

W numerze:

**Europejska gmina**

czytaj str. 3

**Wybory do Parlamentu Europejskiego  
- wyniki**

czytaj str. 4

**Sześciolatki do szkoły**

czytaj str. 7



## Inauguracja roku szkolnego w naszej gminie

Wojewódzka inauguracja roku szkolnego 2009/2010 będzie miała miejsce w szkole podstawowej w Jankowicach. 1 września w murach szkoły zagospodzą nie tylko uczniowie wraz z rodzicami, ale także sześciolatki, które rozpoczną w tym roku naukę w klasie pierwszej o rok wcześniej niż dotychczas. Wśród zaproszonych na uroczystość gości znaleźli się także wojewoda Zygmunt Łukaszczyk, arcybiskup Damian Zimoń, parlamentarzyści. Rolę gospodarza uroczystości pełnić będzie wójt Stanisław Gembalczyk. W programie – m.in.: msza w jankowickim kościele i poświęcenie tornistrów pierwszoklasistów, a także część artystyczna przygotowana przez uczniów szkoły.



Wójt Gminy, Stanisław Gembalczyk, podczas konferencji w Warszawie omawiał realizację pierwszego etapu projektu „Przeciw wykluczeniu cyfrowemu” w naszej gminie

## Przeciw wykluczeniu cyfrowemu

**Kształcenie społeczeństwa jest kluczem do przyszłości Polski. Współczesny świat stawia przed nami nowe wyzwania. Dziś umiejętność korzystania z komputera i internetu jest rodzajem elementarza.**

Muszą go poznać wszyscy, którzy chcą odnieść sukces. Nasza Gmina, widząc możliwości rozwoju dla swoich mieszkańców, wzięła udział w programie europejskim.

Do Urzędu Gminy wpłynęły 74 wnioski, które trafiły pod obrady komisji złożonej z przedstawicieli Urzędu Gminy, Gminnego Ośrodka

Pomocy Społecznej i Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych, Inwalidów i Ich Opiekunów. Zgodnie z regulaminem, komisja przyznała komputery 50 rodzinom.

Przypomnijmy, że dotacja na zakup sprzętu i dostęp do internetu dla mieszkańców Gminy, to efekt wygranej w konkursie, w ramach Pro-

gramu Operacyjnego „Innowacyjna Gospodarka, Oś priorytetowa Społeczeństwo Informacyjne – zwiększanie innowacyjności gospodarki – Działanie 8.3 – Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu eInclusion”. Przygotowany w Urzędzie Gminy projekt pn. „Internet szansą rozwoju społeczności lokalnej w Gminie Świerklany” zyskał uznanie w realizującym program Ministerstwie Rozwoju Regionalnego. Był to jedyny projekt wybrany z województwa śląskiego.

Realizacja projektu w gminie potrwa osiem lat, przez które Urząd monitorował będzie jej przebieg. Przez cały ten czas uczestnicy projektu korzystać będą nieodpłatnie z komputerów, oprogramowania i dostępu do internetu. Przejdą też szkole-

cd. str. 5

# Sprawozdanie Wójta Gminy z działalności pomiędzy sesjami 29 maja – 24 czerwca

■ Wójt złożył wizytę w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach. Tematem rozmowy z prezesem Funduszu, Gabrielią Lenartowicz, była pożyczka o jaką stara się nasza gmina, w wysokości 5 mln zł.

■ Jankowice będą w tym roku tą miejscowością na Śląsku, w której odbędzie się wojewódzka inauguracja roku szkolnego. Trwają przygotowania do uroczystości z udziałem wielu znamienitych gości. Termin inauguracji wyznaczono tradycyjnie już na 1 września.

■ Dobiega końca procedura zamiany działek pomiędzy kopalnią Jankowice a Gminą Świerklany. Jest to niezbędne do budowy ul. Tulipanowej.

■ Zakończono weryfikację wniosków o przyznanie 50 komputerów wraz z dostępem do internetu. Do Urzędu Gminy wpłynęły 74 wnioski.

■ Rozstrzygnięto konkurs na kontrolera wewnętrznego w Urzędzie Gminy. Założono, że będzie to praca na pół etatu. Do konkursu zgłosiło się pięć osób. Stanowisko powierzono Joannie Wójcik z Jankowic.

■ 23 maja odbyły się tradycyjne już Zawody Sportowo-Pożarnicze o Puchar Wójta Gminy w Świerklanach. W zawodach brało udział 13 jednostek. 1 i 3 miejsce zdobyli strażacy ze Świerklan. Miejsce piąte przypadło w udziale jednostce z Jankowic.

■ W dniach od 26 do 29 maja, przedstawiciele władz gminnych odwiedzili Enying, liczące ponad 7 tysięcy mieszkańców partnerskie miasto na Węgrzech.

■ W wyniku kontroli Państwowego Inspektoratu Pracy w Gminnym Zakładzie Wodociągów ustalono, że dla zatrudnionych w GZW instalatorów powinna być wybudowana oddzielna szatnia i łazienka, poza Oczyszczalnią Ścieków. Rozważa się możliwość adaptacji pomieszczeń piwnicznych w budynku w którym mieści się Galeria „Jan” z wejściem od strony zaplecza budynku.

■ W dniach 15-16 czerwca odbyła się w Wiśle konferencja Stowarzyszenia Gmin Górniczych. Przypomnijmy. Jednym z tematów dyskusji, jaka rozgorzała ostatnio w środowisku samorządów gmin górniczych, deklarujących chęć współpracy ze spółkami węglowymi, jest projekt nowego prawa geologiczno-górniczego, na mocy którego spółki węglowe nie będą musiały płacić gminom podatku od nieruchomości za urządzenia w podziemnych wyrobiskach górniczych. Kwotę tę wójtowie rozpatrywali również podczas spotkania w Zabrze. Temat powróci zapewne po wakacjach. Brak wpływów z tytułu podatku od kopalnianych nieruchomości pod ziemią wyraźnie uszczupliły gminne budżety.

■ Urząd Gminy wystąpił z wnioskiem o zwrot kosztów zabezpieczenia przed szko-

dami górniczymi modernizowanego budynku OSP Jankowice, w wysokości 158 750 zł.

■ Rozstrzygnięto konkurs na dofinansowanie tego-rocznych kolonii organizowanych przez parafie w Świerklanach i Jankowicach. Odpowiednio 29 tys. zł Gmina przeznaczyła na wyjazd 43 dzieci do Istebnej i 16 tys. zł na wyjazd 30 dzieci do Zawojska.

■ Gmina otrzymała wyróżnienie w rankingu „Europejska gmina, europejskie miasto”. Na 167 gmin i miast województwa śląskiego, Gmina Świerklany znalazła się na 19 miejscu. Zajęła też 6 miejsce wśród gmin wiejskich.

■ Zostały zakończone prace remontowe przy ul. Kasztelańskiej w Świerklanach.

■ Dobiega końca I etap przeglądu gwarancyjnego kanalizacji w zalewniach P II- 2 i PII- 3. Wykonawcy tych robót przystąpili już do usuwania wykazanych usterek.

■ Ukończony został remont nawierzchni na ul. Równoległej i Boguszowickiej w Jankowicach.

■ Wykonano remont nawierzchni asfaltowej ul. Bocznej Spacerowej w Świerklanach.

■ Wykonano nawierzchnię asfaltową ul. Sportowej w Jankowicach.

■ Urząd Gminy zakupił znaki na oznaczenie strefy zabudowanej, które staną przy ul. Spokojnej, Wesolej, Radosnej



i Przyjemnej, a także na wiadukcie kolejowym na ul. Boguszowickiej w Jankowicach. Przy ul. Spacerowej w Świerklanach ustawione zostanie lustro drogowe.

■ Trwają prace przy budowie parkingu i drogi, w celu ułatwienia dojazdu do Galerii Malarstwa Twórców Nieprofesjonalnych, na łączniku ulic: Nowej i Prostej.

■ Wiadukt przy ul. Nowej dla ruchu kołowego zamknięty będzie przez okres ok. pięciu miesięcy. Z przejścia przez wiadukt nadal korzystać będą mogli piesi.

Wystąpią również utrudnienia w ruchu na ul. Boryńskiej ze względu na włączenie powrotnego ruchu przez nowy wiadukt nad autostradą.

## PRZETARGI:

\* Rozstrzygnięty został przetarg na obsługę bankową Urzędu Gminy. Obsługa bankowa Gminy ponownie zlecona zostanie Bankowi Spółdzielczemu w Jastrzębiu.

\* Sfinalizowano umowę na zakup i instalację 50 zestawów komputerowych wraz z oprogramowaniem. Do stawcą zestawów wybrano w przetargu firmę TTI Bielsko-Biała. Koszt przedsięwzięcia to 103 700, 00 zł.

\* Rozstrzygnięto przetarg na podłączenie i zapewnienie dostępu do internetu, dla 50 gospodarstw domowych w Jankowicach i Świerklanach. Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma „AccessNet” ze Świerklan.

\* Trwa postępowanie przetargowe na skanalizowanie części terenu gminy w zakresie zalewni PII-1 z odprowadzeniem ścieków do oczyszczalni w Świerklanach.

\* Ogłoszono przetarg na remont ul. Wrzosowej.

\* Podpisano umowę na wykonanie dokumentacji projektowej budowy sceny estradowej w Jankowicach, z Pracownią Architektoniczną „Pro-Arch” w Gliwicach. Koszt przygotowania dokumentacji: 43 310 zł.

\* Zrealizowano umowę na wykonanie operatu wodno-prawnego i uzyskanie pozwolenia wodno-prawnego na odprowadzanie wód opadowych i drenażowych z powierzchni obiektu sportowego przy ul. 3 Maja. Umowę podpisano z rybnicką firmą „Jerr”. Umowa opiewa na kwotę: 6 710, 00 zł brutto.

\* Zaczęła obowiązywać umowa na opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy ul. Tulipanowej, podpisana z firmą Projektowanie Konstrukcyjno-Inżynieryjne z Rudy Śląskiej, na kwotę 23 180, 00 zł.

\* Najkorzystniejszą ofertę na cztery przetargi dotyczące opracowania dokumentacji projektowej remontu bocznych dróg od ulic: Bratkowej (dwie ulice – koszt: 10 980, 00 zł), Henryka Pobożnego (koszt: 9 516, 00 zł), Boguszowickiej (koszt: 15 372, 00 zł) oraz Kucharzówka (koszt: 13 176, 00 zł) - Biuro Projektów „Konstruktor” z Chrzanowa.

\* Gmina zleciła wykonanie kosztorysów inwestorskich oraz przedmiary robót budowy kanalizacji sanitarnej w zalewni P1 w Jankowicach (dotyczą one ul. Polnej, Biasowickiej, Równoległej, Piaskowej i Górniczej) za kwotę 14 640, 00 zł. brutto.

\* Podpisano umowę na budowę kanalizacji deszczowej, odwadniającej działki gminne w rejonie Strefy Przemysłowej, z firmą „Multidomex” z Rybnika. Koszt inwestycji wyniesie 475 287, 60 zł.

\* Rejonowe Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Rybnika przeprowadzi remont części nawierzchni asfaltowej ul. Równoległej i ul. Boguszowickiej w Jankowicach. Koszt: 101 040, 45 zł. brutto.

\* Opracowaniem dokumentacji projektowej budowy parkingu przy kościele w Świerklanach, zajmie się firma, która w przetargu złożyła najkorzystniejszą ofertę. Podpisanie umowy jest uzależnione od przesunięć w budżecie gminy. Koszt najtańszej oferty dopuszczonej do oceny, to 35 380 zł (Pracownia „TENSA” w Rybniku). Konkurencyjna oferta opiewa na kwotę 60 000, 00 zł.

\* Ogłoszono przetarg na budowę ul. Wrzosowej na odcinku — od ul. Tulipanowej do ul. Stokrotkowej.

\* Trwają prace przy ul. Tęczowej. Wykonawcą jest Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej.

## Dzieci z Białorusi w naszej Gminie

25 dzieci z Białorusi, pod opieką trzech białoruskich opiekunów, dzięki Gminom Powiatu Rybnickiego, mogło przyjechać do Polski na wakacje.

Gminy ufundowały dzieciom pobyt w Wapienicy. Ponadto, każda z gmin gościła Białorusinów u siebie. Do Świerklan przyjechali 26



## Świerklany – Europejska Gmina na Śląsku

Na 167 gmin i miast województwa śląskiego, Gmina Świerklany znalazła się na 19 miejscu. Została też 6 gminą wśród gmin wiejskich.

Ranking „Europejska Gmina, Europejskie Miasto” w województwie śląskim przeprowadziła Gazeta Prawna przy współpracy z Ministerstwem Rozwoju Regionalnego i Ministerstwem Finansów.

Brane w rankingu pod uwagę śląskie miasta i gminy oceniane były pod kątem wartości przyznanej im pomocy z Unii Europejskiej. Liczyły się wszystkie realizowane na ich terenach programy pomocowe, bez względu na to, czy była to pomoc udzielana samorządom i organizacjom pozarządowym, czy też przedsiębiorcom i rolnikom indywidualnym.

Punkty przyznawane gminom wynikają z wyliczeń: wielkości otrzymanych środków na jednego mieszkańca, wartości środków – na jeden projekt, liczby projektów przypadających na tysiąc mieszkańców.

W ogólnym rozliczeniu, na Śląsku prowadzą: Bytom, Rybnik i Zabrze. Świerklany zajmują w naszym województwie 19 pozycję. Za to wśród gmin wiejskich, nasza gmina jest szósta – za: Ożarówicami, Mszaną, Łyskami, Czernichowem i Mierzęciami. W rankingu krajowym Świerklany zajęły 28 miejsce. W poprzednich edycjach konkursu w 2007 i 2008 r. zajmowaliśmy w kraju 35 pozycję.



czwierca. Na terenie Gminnego Ośrodka Kultury i Rekreacji, pod opieką Grzegorza Wyciszczoka, goście z wschodniej granicy wzięli udział w przygotowanych dla nich konkursach i zabawach sportowych. Zwiedzili Galerię Malarstwa Twórców Niepro-

fesjonalnych w Jankowicach. Obejrzeni także zabytkowy jankowicki kościółek i Studzienkę, o których historii opowiedział im proboszcz Tadeusz Stachoń. Grupie towarzyszyli rybnicki harcerze i wolontariusze, którzy pomagali organizatorom w przyjęciu gości. Pobyt w naszej gminie zwieńczył posiłek – tym razem była to pizza – jak się okazało ulubione danie wszystkich nastolatków bez względu na narodowość. A potem – powrót do Rybnika, na nocleg w Stodolach.

100 lat...



62. rocznicę ślubu obchodzili Państwo Róża i Emil Chroszcz z Jankowic i Państwo Marta i Antoni Gładyszowie ze Świerklan.  
60. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego świętowali Państwo Teresa i Stanisław Wałachowie z Jankowic.  
92. urodziny obchodziły Panie: Elfryda Gojny i Berta Kula z Jankowic.  
Składamy serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności.

## Ze Świerklan do Brukseli



Wybory do Europarlamentu w Gminie Świerklany

FREKWENCJA: 23%  
Uprawionych do głosowania było: 8858 osób  
Głosowało: 2044 osoby  
Ważnych głosów oddano: 1973

Wyniki wyborów z podziałem na listy:  
Unia Polityki Realnej - 20  
PSL - 283

Samoobrona - 15  
Polska Partia Pracy - 17  
Libertas - 7  
SLD-UP - 103  
Porozumienie dla Przyszłości - Centrolewica (PD+SDPL+Zieloni 2004) - 8  
Prawica Rzeczypospolitej - 33  
PO - 929  
PiS - 575  
Naprzód Polsko - Piast - 3

Kandydaci:  
Jerzy Buzek - 527  
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz - 266  
Andrzej Stania - 259  
Marek Migalski - 250

W wyborach do Parlamentu Europejskiego, 7 czerwca, jednym z czterech eurodeputowanych ze Śląska został mieszkaniec Świerklan Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz. Kandydat do Europarlamentu

z listy Platformy Obywatelskiej w trzech śląskich okręgach wyborczych – katowickim, bielskim i częstochowskim – zdobył ok. 1,5 tysiąca głosów. Bogdan Marcinkiewicz ma 43 lata i jest prezesem zarządu spółki CETUS świadczącej usługi instalacyjne dla gazownictwa i usługi związane z wykonawstwem inwestycji infrastruktury liniowej na Śląsku.

Świerklany, dnia 9 czerwca 2009 r.

Szanowny Pan  
Bogdan Marcinkiewicz  
Eurodeputowany

Szanowny Panie,  
Proszę przyjąć serdeczne gratulacje z okazji wyboru na stanowisko Eurodeputowanego Parlamentu Europejskiego, które składam w imieniu własnym oraz pracowników Urzędu Gminy Świerklany. Jako gospodarz gminy niezmiernie cieszę się, że właśnie nasz mieszkaniec osiągnął sukces i będzie nas reprezentował w Parlamencie.

W związku z przyszłymi wyzwaniem i w pełni tak istotnej i zaszczytnej funkcji, życzę Panu mądrości w podejmowaniu roztropnych decyzji, odwagi i determinacji w realizacji zadań stojących przed Panem.

Życzę również wytrwałości, skuteczności i sukcesów w trakcie trwania kadencji oraz spełnienia – tak w życiu zawodowym, jak i osobistym.

Łączę wyrazy szacunku  
Wójt Gminy Świerklany  
Stanisław Gembałczyk

## W imię integracji

**SONIO – Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych, Inwalidów i Ich Opiekunów, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie i Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji, to organizatorzy Powiatowego Dnia Osób Niepełnosprawnych, jaki odbył się 20 czerwca w ośrodku w Świerklanach.**

Zawiodła jedynie pogoda. Dopisali organizatorzy i publiczność.

Obchody Dnia Osób Niepełnosprawnych zbiegły się z Międzynarodowym Przeglądem Orkiestr Dętych i Mażorettek. Na świerkłańskiej scenie zaprezentowały się zespoły z Polski, Litwy, Czech, Sło-

wacji, Ukrainy, Węgier i Grecji.

Ale bohaterami imprezy byli tego dnia niepełnosprawni i ich rodziny, a także pełnosprawni mieszkańcy gminy, którzy skorzystali z zaproszenia do wspólnej zabawy.

O tym, że Świerklanom przypadnie organizacja ob-

chodów Dnia, zdecydowano w listopadzie. Jednym z warunków jakie musiało spełnić SONIO, by móc podjąć się zadania, była dwuletnia i bez zarzutu działalność stowarzyszenia. Przygotowania trwały pół roku. Przewodniczący, Józef Kuśka nie ukrywał, że gdyby nie pomoc Urzędu Gminy, GOKiR-u i członków nieformalnej grupy „Młodzież w Działaniu” nie byłoby łatwo – stowarzyszeniu bardzo zależało na tym, by nadać imprezie charakter integracyjny.

Wzięło w niej udział 500 niepełnosprawnych. Drugie tyle stanowili pełnosprawni mieszkańcy gminy. W zadanych altanach można



było posłuchać muzyki w wykonaniu doborowych orkiestr dętych z towarzyszeniem mażorettek, a na stoiskach obok kupić ręcznie wykonaną pamiątkę i los na loterii, z których każdy wygrał i z której dochód wesprze działalność na rzecz niepełnosprawnych.

# Przeciw wykluczeniu cyfrowemu

cd. ze str. 1

nie z obsługi sprzętu i podstaw umiejętności korzystania z sieci. Czy sprzęt wykorzystywany jest zgodnie z jego przeznaczeniem i czy użytkownicy nie dopuszczają się w tym względzie nadużyć, sprawdzane będzie elektronicznie, a także podczas wizyt w domach użytkowników.

Wartość zadania to 365 tys. zł, z czego 55 tys. zł pochodzi z budżetu Gminy. 6 lipca br. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych we współpracy z Władzą Wdrażającą Programy Europejskie, zorganizowało konferencję poświęconą wykorzystaniu

technologii informacyjnych w celu zwalczania zjawiska wykluczenia społecznego i realizacji koncepcji elnclusion w świetle działania 8.3. Do udziału w konferencji, w charakterze prezentera, został zaproszony Wójt Gminy Świerklany – Stanisław Gembalczyk. Oprócz naszej Gminy, swoje programy prezentowali przedstawiciele Gminy Halinów, Miasta Grodzisk Mazowiecki, Gminy Przemków i Gminy Ropczyce.

Za pomocą techniki audio-wizualnej, nasza Gmina została zaprezentowana w sensie ogólnym oraz wskazano



wszystkie etapy projektu – od wnioskowania, przyznania, przetargów, po szkolenia przyszłych użytkowników oraz podpisania umów użyczenia. Wszystkie prezentacje zostały nagrodzone oklaskami publiczności i były tematem rozmów kulturalowych z uczestnikami konferencji, mediów

oraz lokalnej telewizji.

Ciąg dalszy konferencji był poświęcony integracji telepracy oraz tworzeniu „wolnych podręczników” na stronach internetowych. Wyjazd do Warszawy stanowił dobrą okazję do prezentacji Gminy także w postaci biuletynów gminnych.

# Karolinki nagrodzone

**- Jak do tej pory, podczas występów udawało nam się osiągać poziom 70 – 80 procent naszych możliwości. Tym razem zaśpiewaliśmy na 90 procent – mówił Adam Kuśka o Karolinkach po ich powrocie z przeglądu w Kudowie Zdroju.**

Niedziela 5 lipca okazała się dla zespołu z Jankowic dniem triumfu. Na przegląd pojechali jedynie z myślą o tym, żeby pięknie zaśpiewać. Jeszcze przed wyjazdem mówili, że w Kudowie wygrać cokolwiek trudno. Ale o tym, że Karolinki naprawdę mają się czym pochwalić, świadczy chociażby fakt, że dzień wcześniej wystąpiły w Otmuchowie na koncercie uświetniającym imprezę, pn. Lato Kwiatów. A tam występują już tylko zaproszone zespoły, których występy są przez organizatorów opłacane. Na piękne oczy nikt się tam nie dostanie.

Co doceniło jury konkursu, które w V Prezentacjach Zespołów Ludowych Ziem Pogranicznych przyznało Karolinkom drugie miejsce? – *Emisję głosu, artykulację tekstów i intonację – wymienia pan Adam to, czego wymaga od zespołu na co dzień podczas prób. – Chciałbym, by nasz zespół brzmiał jak jeden instrument.*

W Kudowie wystąpiło kilkanaście zespołów – wszystkie z terenów przygranicznych, większość z Kotliny Kłodzkiej. Karolinki wystąpiły tu nie po raz pierwszy i nie po raz pierwszy zostały tu wyróżnione. – *Organizatorzy szanują nasz zespół za poziom jaki prezentujemy. Cenią nasz repertuar i jego odmienność. Jesteśmy z Górnego Śląska, a to coś innego niż Dolny Śląsk.*

Na repertuar zespołu składają się m.in. zapomniane pieśni Ziemi Rybnickiej i odchodzące w niepamięć - pieśni górnicze. Obowiązkową lekturą Karolinek są więc śpiewniki Juliusza Rogera i Adolfa



*Nagroda dla Karolinek: II miejsce i 1000 zł.*

Dygacza. Ale zespół próbuje również swoich sił w muzyce chóralnej. Próbką ich umiejętności na tym polu są kolędy i pieśni Bożonarodzeniowe, których można było posłuchać, m.in. podczas grudniowego koncertu w kościele Św. Anny w Świerklanach. Tam też wspólnie z dorosłymi wystąpili najmłodszy w gminie miłośnicy muzyki, uczestniczący w organizowanych przez GOKiR nieodpłatnych zajęciach umuzykalniających. Były też chóry z Boguszowic i Świerklan. – *To była wyjątkowa okazja do integracji różnych formacji. Podczas koncertu panowała atmosfera z pewnością sprzyjająca rozwojowi kultury – wspomina Adam Kuśka.*

Gdyby ktoś chciał zapisać się do takiego zespołu jak Karolinki, o czym musi pamiętać – zapytaliśmy. – *Śpiewać trzeba starannie, nie na pół gwizdka – śmieje się pan Adam. – Trzeba też dobrze tzn. poprawnie mówić - po śląsku i oczywiście chodzić na próby.*

■ Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji zaprasza na nieodpłatne zajęcia umuzykalniające, podczas których ich uczestnicy uczą się gry na instrumentach klawiszowych i flecie prostym. Zajęcia odbywają się dwa razy w tygodniu w budynku Galerii „Jan” w Jankowicach. W poniedziałki od 15.00 do 20.00 i w środy od 15.00 do 19.00

# Nasze wydatki

Kwoty potrzebne do prawidłowego funkcjonowania samorządów nie są małe. Utrzymanie porządku i czystości w gminie, inwestycje w infrastrukturę, oświata, rekreacja i rozrywka, a także pomoc w zakresie działalności organizacji pozarządowych wymaga sporego zaangażowania finansowego gminy. Postanowiliśmy sprawdzić, jaki procent tych kosztów ponoszą rocznie mieszkańcy opłacający należne gminie podatki. Przyjęliśmy wysokość podatku w kwocie 300 zł. Poniższych wyliczeń dokonały służby finansowe Urzędu Gminy.

Nazwa wykonywanego zadania	%	Kwota podatku przypadająca na wydatek (zł)
1. Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi	31,37%	94,10
2. Lokalny transport zbiorowy	1,35%	4,04
3. Drogi gminne	8,54%	25,61
4. Gospodarka gruntami	0,15%	0,44
5. Koszty obsługi administracyjnej	12,87%	38,60
6. Ochotnicze straże pożarne	5,00%	14,99
7. Oświata i wychowanie	23,10%	69,31
8. Pomoc społeczna	2,42%	7,25
9. Edukacyjna opieka wychowawcza (światlica)	1,02%	3,07
10. Gospodarka odpadami	1,52%	4,55
11. Oczyszczanie gminy	0,50%	1,51
12. Oświetlenie ulic, placów i dróg	1,75%	5,26
13. Zakład Gospodarki Komunalnej	5,60%	16,80
14. Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	4,42%	13,25
15. Kultura fizyczna i sport	0,41%	1,22

## Powiatowy Przegląd Zespołów Artystycznych w Świerkianach. Oto wyniki

**W ramach Dni Województwa Śląskiego w pierwszą niedzielę maja odbył się I Powiatowy Przegląd Zespołów Artystycznych. Głównymi organizatorami imprezy byli Powiat Rybnicki wraz z Gminnym Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Świerkianach.**

Honorowy patronat objęli Marszałek Województwa Śląskiego Bogusław Śmigielski oraz Starosta Rybnicki Damian Mrowiec. Nadrzędnym celem Przeglądu była promocja i reklama młodych zespołów artystycznych. W trzech kategoriach rywalizowało 11 zespołów muzycznych, tanecznych i kabaretowych



oraz jeden solista. Wszystkim występom przyglądało się i oceniało ich wysiłki czteroosobowe jury.

### Laureaci I Powiatowego Przeglądu Zespołów Artystycznych:

Wśród zespołów muzycznych I miejsce zdobył Zespół „Dominanta” z Jejkowic, II miejsce - Michał Burda z Lysek, a III miejsce zespół „Takt” z Gaszowic. Dodatkowo przyznano także wyróżnienia zespołom „Puls” ze Świerkian i „JPK” z Czerwionki-Leszczyn.

W kategorii zespoły taneczne I miejsce wytańczył zespół „Rytm” z Czerwionki-Leszczyn, II miejsce zespół „Jutrzenka” z Gaszowic, a III miejsce „Step by step” ze Świerkian. Wyróżnienie przyznano zespołom „Błysk” z Jejkowic oraz „Aplauz” z Lysek.

Wśród kabaretów I miejsce zajął Kabaret „Samo-sie” ze Świerkian, a II miejsce Kabaret „Trójka Kulturalna” z Czerwionki-Leszczyn.

## Ocalić od zapomnienia

**Zwracamy się do mieszkańców naszej gminy, z prośbą o współpracę dotyczącą budowy drzewa genealogicznego rodów zamieszkujących tereny Jankowic i Świerkian, wzbogaconej w miarę możliwości starymi fotografiami z krótkim opisem.**

Zebrane materiały opublikowane zostaną w książce o losach ludzi i zdarzeniach mających dawniej miejsce w gminie. Zdajemy sobie sprawę z tego, że stare fotografie mają dla Was dużą wartość osobistą i historyczną, dlatego też gwarantujemy ich zwrot.

Gromadzeniu i opisywaniu materiałów towarzyszy konkurs – osoby, którym uda się dotrzeć do najstarszych i najciekawszych zdjęć – pamiątek rodzinnych, otrzymają nagrodę. Osobą wyznaczoną do gromadzenia materiałów i kontaktów w Urzędzie Gminy jest Barbara Zientek (sala ślubów, parter UG), tel. 032 432 75 18. Zachęcamy do współpracy!

### Centrum Kształcenia „Wioska Internetowa”

zaprasza w wakacje  
– w godzinach otwarcia  
Galerii „Jan”,  
tj.: w poniedziałki i środy  
od 9.00 do 15.00,  
we wtorki, czwartki  
i piątki od 12.00 do 18.00  
tel.: 032 42 10 418

**W Gminie Świerklany o rok wcześniej niż dotychczas, naukę w klasie pierwszej rozpocznie 34 dzieci.**

# Sześciolatki do szkoły

We wszystkich szkołach trawają przygotowania do przyjęcia sześciolatków. Władze gminy wraz z dyrekcjami szkół, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom władz oświatowych i rodziców, starają się zapewnić dzieciom jak najlepsze warunki do nauki i czynią starania, by maluchy czuły się jak najbardziej komfortowo i bezpiecznie - tak w klasach jak i na szkolnych korytarzach i boiskach.

Tam gdzie to tylko możliwe, starsi uczniowie szkół podstawowych będą uczyć się w osobnych segmentach. Przerwy, najmłodsze dzieci w szkole spędzać będą na dobrze oświetlonych, przestronnych korytarzach. Lekcje odbywać się będą w odremontowanych, jasnych, kolorowych salach lekcyjnych.

Sześcioletni uczniowie, w swoich szkołach będą mieli do dyspozycji salę gimnastyczną, świetlicę, szatnię i toaletę. Do stolówki, w miarę technicznych możliwości szkół, prowadzić będą maluchy odrębne wejścia, a posiłki wydawane będą o innych porach niż pozostałym uczniom. Specjalnie dla sześciolatków w szkołach przygotowywane są kącki edukacyjne - wyścielane miękkim dywanem i wyposażone w mnóstwo gier edukacyjnych. Szkoły wyposażone zostaną w dostosowane do potrzeb małych dzieci stoliczki, krzeselka i regały, a na podwórku - zainstalowane zostaną place zabaw. Początek roku szkolnego - już za sześć tygodni.

## UWAGA !

### ODPADY NIEBEZPIECZNE W ODPADACH KOMUNALNYCH

Gminny Punkt Zbiórki Odpadów Niebezpiecznych zlokalizowany na terenie bazy GZGK w Świerklanach przy ul. Pogodnej (kierunek - oczyszczalnia ścieków) jest czynny w każdy **piątek w godz. od 12.00 do 15.00**. W punkcie tym można nieodpłatnie oddawać odpady niebezpieczne powstające w gospodarstwach domowych takie jak przeterminowane, zużyte lub nieprzydatne:

1. farby i lakiery, tusze, kleje i żywice
2. rozpuszczalniki, kwasy, alkalia, odczynniki fotograficzne,
3. aerozole
4. środki ochrony roślin (I i II klasy toksyczności),
5. lekarstwa,
6. oleje i tłuszcze inne niż jadalne
7. detergenty zawierające substancje niebezpieczne
8. baterie i akumulatory
9. lampy fluorescencyjne oraz inne odpady zawierające rtęć

Odpady te (oprócz wymienionych w pkt 8 i 9) należy przekazywać w oryginalnych opakowaniach tak aby było możliwe ich zidentyfikowanie. Odpadów tych ze względu na zawartość substancji niebezpiecznych w żadnym wypadku nie wolno wrzucać do kubłów na odpady zmieszane. Należy je gromadzić selektywnie a następnie przekazać do ww. punktu zbierania.



*Moment przecięcia wstęgi: Dyrektor Gimnazjum, Wójt Gminy i przedstawicielka Rady Rodziców.*

## W parku pamięci

Podczas uroczystości 10-lecia gimnazjum w Jankowicach dokonano otwarcia Jankowickiego Parku Pamięci. To świetny sposób upamiętnienia najważniejszych postaci w historii wsi, w sposób niebanalny, głęboko zapadający w serca nie tylko jankowickich gimnazjalistów. Na pięknie zazielonym skwerze przed budynkiem szkoły stało kilka rzeźbionych drzew wraz z tabliczkami, na których wygravrowano nazwiska zasłużonych jankowiczian. Pod drzewami zainstalowano drewniane z metalowymi okuciami ławeczki. Każdej z nich patronuje jedna zasłużona postać. O tym, komu poświęcony jest park informuje duża tablica na budynku szkoły. Znaleźli się na

niej: Jan i Michał - legendarni założyciele Jankowic, ksiądz Walenty - patron gimnazjum, hrabia Ferdynand Oppersdorff - fundator kościoła Bożego Ciała, Wawrzyn Szweda - pierwszy prezes jankowickiej OSP i Ernest Wolff - inicjator założenia straży, Feliks Hola - powstaniec śląski i naczelnik gminy w Jankowicach, Paweł Wowra - powstaniec śląski i działacz społeczny i związkowy, ks. Edward Bolik - budowniczy pierwszej kaplicy w Studzionce, Wilhelm Bluszcz - przedwojenny kierownik szkoły podstawowej w Jankowicach, który zginął w hitlerowskim więzieniu, Anna Orlik - założycielka KGW w Jankowicach, Hu-

*cd. str. 8*



*Podziękowanie na ręce Dyrektora Gimnazjum, Norberta Niestolika, za 10 letnią pracę na rzecz edukacji w Gminie złożył Wójt Stanisław Gembalczyk*

# Bezrobotnym z pomocą



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



INNOWACYJNA  
GOSPODARKA  
NARODOWA STRATEGIA SPOŁECZNOŚCI

20 marca bieżącego roku tutejszy Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej złożył do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego drugi wniosek o dofinansowanie realizacji projektu systemowego, pn. „Efektywne formy przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu w gminie Świerklany” w ramach Priorytetu VII Promocja Integracji Społecznej Działania 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji Poddziałania 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej inte-

gracji przez ośrodki pomocy społecznej Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Wnioskujemy w tym roku o kwotę 110.500 zł w tym 10,50 procent tej kwoty będzie wkładem własnym gminy. Wniosek przeszedł pozytywnie ocenę formalną i merytoryczną i niebawem zostanie podpisana umowa z Urzędem Marszałkowskim na realizację tego projektu.

Nasz program w 2009 roku skierowany jest do 12 osób bezrobotnych, nieaktywnych zawodowo, będących

w wieku aktywności zawodowej i korzystających ze świadczeń pomocy społecznej. Głównym założeniem projektu jest przeciwdziałanie zagrożeniu wykluczeniem społecznym klientów pomocy społecznej.

Ubiegłoroczna, pierwsza edycja projektu można stwierdzić, iż zakończyła się sukcesem. Jedna uczestniczka w czasie trwania projektu zakończyła udział w szkoleniach z uwagi na podjęcie pracy. Siedem beneficjentek programu otrzymało certyfikaty ukończenia kursów: bukiciarstwa, obsługi kas fiskalnych oraz obsługi komputera. Beneficjentki uczestniczyły również w warsztatach psychospołecznych, jak też objęte

zostały doradztwem zawodowym w zakresie aktywnego poszukiwania pracy.

Nabyte w czasie szkoleń nowe umiejętności społeczne jak też zawodowe sprawiły, że uczestnicy projektu są bardziej atrakcyjni na aktualnym rynku pracy. Pięć spośród beneficjentek projektu aktualnie nie potrzebuje już wsparcia naszego Ośrodka – radzą sobie same co jest niewątpliwie dużym sukcesem.

W ubiegłym roku koszt realizacji projektu wyniósł 43.484,00 zł. był współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Krystyna Marek  
Kierownik GOPS

## Zapraszamy wolontariuszy

W Świerklańskim Ośrodku Pomocy Społecznej od ubiegłego roku działają prężnie wolontariusze. Aktualnie, w ramach zawartego porozumienia z Ośrodkiem pracuje w środowisku 13 wolontariuszy. Są to osoby, które chętnie poświęcają swój wolny czas innym. Poma-

gają nieodpłatnie, wykorzystując swoje możliwości i realizując się w ten sposób. Jest to dla nich nie tylko praca, ale też wspiana okazja do poznania innych ludzi, zawiązania nowych znajomości, okazywania szacunku tym, których życie doświadczyło chorobą. Kolejni uczniowie z gimnazjów

i szkół średnich są przygotowani do tej pracy poprzez fachowe szkolenia.

W dalszym ciągu poszukujemy osób chętnych do korzystania z usług wolontarystycznych, zachęcamy osoby samotne, chore, starsze wiekiem, niepełnosprawne potrzebujące kontaktu z drugim człowiekiem. Pomoc wolontariatu jest bezpłatna niezależnie od dochodu.

■ Chętnych do pracy w wolontariacie (bez względu na wiek) lub do korzystania z usług wolontariuszy prosimy o kontakt z pracownikiem socjalnym Ośrodka Pomocy Społecznej – **Katarzyną Sobisiak**, tel.: 032 430 42 54.

## W parku pamięci

cd. ze str. 7

bert Nowak – zastępca kierownika i dyrektora szkoły podstawowej w Jankowicach, wybitny geograf i krajoznawca, Stanisław Wajda – nauczyciel, kierownik i dyrektor SP w Jankowicach. Bolesław Kuchcik – honorowy prezes LKS Orzeł Jankowice.

W gronie fundatorów Parku Pamięci wymieniono: Tadeusza Czarnucha, Zofię Marek, Marię Ochojską, Tomasza Sobikę, Krzysztofa Szulicką, Sylwię Wilk.

Pomysł zrealizowali: Rajmund Kielkowski, Sławomir



Machulik, Norbert Niestolik, Agnieszka Rodak, Sonia Sobala, Dariusz Weirauch, Artur Zawiasa.

## PRZYPOMINAMY

**KOMUNIKAT w sprawie zmian zasad przyznawania jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka oraz dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka**

Od 1 listopada 2009r., przy ubieganiu się o jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka, jak również o dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka, wymagane będzie przedłożenie zaświadczenia lekarskiego potwierdzającego, że matka dziecka pozostawała pod opieką lekarską przez okres co najmniej od 10 tygodnia ciąży do porodu. Powyższy warunek nie dotyczy opiekunów prawnych dziecka i osób, które wystąpiły do sądu o przy-

sposobienie dziecka. Wymóg ten nie dotyczy także osób, które złożyły wnioski o ustalenie prawa do jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka przed 1 listopada 2009r.

Art. 7 i 18 ustawy z dnia 6 grudnia 2008r. o zmianie ustawy – Kodeks pracy oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z dnia 31.12.2008r. Nr 237, poz. 1654)

info: GOPS



Wizyta odbyła się na zaproszenie władz naszego węgierskiego partnera. W delegacji uczestniczyli obok wójta gminy i radnych, również kierownictwo Gminnego Ośrodka Kultury i Rekreacji, a także prezes Zarządu Głównego Związku OSP RP w Świerklanach.

Dla swoich gości z Polski, węgierscy gospodarze przygotowali bogaty program pobytu, na który złożyła się solidna dawka węgierskiej kultury, w głównej mierze folklor i zabytki tamtejszego regionu, a także atrakcje turystyczne.

Umowę o współpracy na niwie kulturalnej i gospodarczej nasza gmina i Enying podpisały w październiku ub. roku.

Enying położone jest w pobliżu Balatonu. Blisko



## Polak, Węgier...

**W dniach od 26 do 29 maja, przedstawiciele naszej gminy odwiedzili Enying, liczące ponad 7 tysięcy mieszkańców partnerskie miasto gminy Świerklany na Węgrzech.**

stąd do Siofok, znanej ze swych walorów turystycznych miejscowości nad słynnym w Europie jeziorem, które ze względu na

swe rozmiary określane bywa mianem "węgierskiego morza". Enying – otoczony lasami i łąkami słynie z turystyki konnej.

Wśród zabytków miasta najczęściej wymienia się kościoły, w tym neoklasykistyczny kościół katolicki pw. Św. Jana Nepomucena. Okolice Enying, to kraina z bogatą i burzliwą historią, w którą wpisane są m.in. lata okupacji tureckiej. Miasto leży na skrzyżowaniu ważnych szlaków komunikacyjnych na Węgrzech. Łatwo dojechać stąd i nad Balaton i do Budapesztu. W pobliskich piwniczkach nie brakuje też wyśmienitego węgierskiego wina.

W przyszłym roku Gmina Świerklany i Enying wraz z partnerem czeskim wystąpią we wspólnym projekcie z wnioskiem o środki z Unii Europejskiej, które wykorzystane zostaną na wymianę kulturalną.

## Zjazd Jankowiczian już za nami

**III Ogólnopolski Zjazd Jankowiczian odbył się w tym roku w gminie Kuźnia Raciborska, 27 czerwca. W całej Polsce istnieje 25 miejscowości o nazwie Jankowice.**

Zaproszenie sołtysa Henryka Machnika nasze Jankowice przyjęły wraz z jankowiczianami z gmin: Babice, Chłopice, Jedlińsk, Pszczyna, Tarnowo Podgórne, i Szydłowiec. W sumie na Zjeździe było 400 gości, którzy po przemarszu ulicami, uczestniczyli w uroczystej mszy świętej. Uczestników zjazdu witał



nie tylko sołtys i burmistrz Kuźni Raciborskiej, ale także posłowie na Sejm i senatorzy oraz Starosta Raciborski. Jankowiczanie bawili się przy występach zespołów Duo Fenix, Szlagier Maszyna i B.A.R. Zjazd Jankowiczian odbywa się co dwa lata. W 2007 roku zjazd zorganizowany był w naszej gminie. - *To było bardzo mile spotkanie. Jego organizatorzy dołożyli wszelkich starań, byśmy się tam dobrze czuli* - mówił Wójt Stani-

slaw Gembalczyk już po zjeździe. - *Wiadomo nam przecież, ile trudu trzeba włożyć w przygotowanie takiego spotkania. Nasi Jankowiczanie również solidnie się na zjazd przygotowali. Pokazali w Kuźni najnowszy wóz strażacki i poczęstowali wszystkich upieczonym przez jankowickie gospodynie pysznym kolaczem. Gdzie odbędzie się następny zjazd jeszcze nie wiadomo, ale w Jankowicach już cieszą się na kolejne spotkanie.*

**Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji w Świerklanach zaprasza:**

\* 18 lipca, na festyn rodzinny *"Nie za duża, fajna scena – po góralsku"*.

Początek: godz. 17.00, Ośrodek

Sportu i Rekreacji w Jankowicach.

W programie:

koncerty zespołów: GRONICKI, AKCES (przeboje disco polo) i TURNIOKI, a także zabawa taneczna.

\* 22 sierpnia, na festyn *"Bawimy się w Jankowicach"*.

Początek: godz. 17.00, Ośrodek

Sportu i Rekreacji w Jankowicach.

**G**aleria Malarstwa Twórców Nieprofesjonalnych „JAN” w Jankowicach, 25 kwietnia stała się miejscem I Ogólnopolskiego Wernisazu Twórców Nieprofesjonalnych Portalu Internetowego rysuj.pl. Pomysłodawczyniami tego niezwykłego wydarzenia na skalę kraju były, pani Mirella Ulbrych-Lanuszny (nauczycielka Szkoły Podstawowej nr1 w Świerklanach) oraz Elżbieta Pierchała (specjalista d/s galerii w Jankowicach) - użytkowniczkami portalu. Wernisaz odbył się dzięki przychylności i ogromnej pomocy Haliny Karwot - dyrektora GOKiRu.

W związku z wernisazem administrator rysuj.pl poinformował organizatorów wystawy o genezie i celu portalu. Rysuj.pl zainaugurował swoją działalność 1 lutego 2006 r. Autorzy strony chcieli stworzyć miejsce w sieci, gdzie można w miłej atmosferze podyskutować o rysowaniu i malowaniu, czy też szerzej: o sztuce i tworzeniu bez ścigania się o to, „kto jest większym artystą”. Drugi powód stworzenia strony, może bardziej przewrotny, to przypomnieć wszystkim zabieganym i zapracowanym, że w życiu warto czasami nie tyle przystanąć, bo na taki luksus chyba niewiele osób może sobie pozwolić, ale odwrotnie – dodać do codziennych zmagania jeszcze trochę twórczej pracy, wysiłku. Największą wartością serwisu są przede wszystkim jego użytkownicy i niepowtarzalna atmosfera, jaką zdołali stworzyć na stronie, bez których rysuj.pl w ogóle by nie istniało. Tutaj ludzie połączyła pasja, tutaj zawiązały się przyjaźnie, a galeria w Jankowicach pozwoliła tymże ludziom zaprezentować swoje niezwykle prace oraz spotkać im się osobiście.

Wernisaz minionego sobotniego wieczoru skupił więc osoby twórcze, które porywa natchnienie, wena, wewnętrzna potrzeba zmierzenia się z czystą kartką papieru lub zagruntowanym płótnem.



## Niezwykła wystawa

**Niezwykłą sprawą jest, gdy ludzi łączą zainteresowania, sztuka, wspólna pasja.**

Spotkanie przyciągnęło również ludzi zainteresowanych sztuką, doceniających jej znaczenie w życiu człowieka.

Na wystawie pokazanych zostało ponad 60 prac wykonanych różnymi technikami. Zaproszeni i licznie przybyli goście mogli podziwiać przepiękne obrazy olejne, prace wykonane akrylami i pastelami autorstwa Bożeny Plichy, Marcina Damasiewicza, Elżbiety Pierchały, Małgorzaty Mutor, Piotra Żmijowskiego, Zbigniewa Pachoty oraz zadziwiający rysunki wykonane ołówkami, kredkami, tuszem i węglem autorstwa Kamili Preś, Anny Pobidyńskiej, Magdaleny Graczyk, Kamili Soleckiej, Mirelli Ulbrych-Lanuszny, Dariusza Zawiazalca, Wojciecha Kudeli, Marcina Grzelaka, Tomasza Kędziora, Katarzyny Jagielnickiej, Aliny Piotrowskiej, Pawła Rębackiego, Mikołaja Kowalczyka, Darii Lanuszny i Magdaleny Kadłubek.

Swą obecnością spotkanie uświet-

niło dwudziestu artystów nieprofesjonalnych, gości honorowych wieczoru tj. użytkowników portalu rysuj.pl oraz Wójta Gminy Świerklany Stanisław Gembalczyk, który wyraził swój podziw nad pokazanymi dziełami, ich autorami oraz pomysłem wernisazu. Podziękował on wszystkim gościom i organizatorom wystawy, za przygotowanie tak doniosłego wydarzenia.

Do naszej miejscowości przybyli artyści z różnych stron Polski: z Warszawy, Łodzi, Bydgoszczy, Rzeszowa, Poznania, Wałbrzycha, Sosnowca, woj. podkarpackiego i z Rybnika. Obecni byli również artyści naszej gminy i Żor.

■ GOKIR zaprasza na warsztaty plastyczne, które odbywają się w Galerii „Jan”, przez całe wakacje, w czwartki i piątki, od 15.00 do 17.00. Uczestnictwo w warsztatach jest bezpłatne.

## Zapraszamy na plener

To będzie prawdziwa gratka dla pasjonatów sztuki. Wszyscy, którzy czują artystycznego ducha, są wrażliwi na piękno, lubią malarstwo, mogą wziąć udział w plenerze malarskim.

Tematem przewodnim jest gmina Świerklany. Sam sposób jej przedstawienia zależy już tylko od pomysłu, wrażliwości i finezji samych uczest-

ników. Plener potrwa pięć dni, od 10 do 14 sierpnia. Uczestnicy najpierw będą szukali interesujących i ciekawych miejsc wartych uwiecznienia.

Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji, który jest organizatorem przedsięwzięcia, zadba o wszystko to, co malarzom będzie niezbędne, a więc farby i podobrazia.

Ostatniego dnia pleneru, w piątek, o godzinie 10.00, w Galerii Malarstwa Twórców Nieprofesjonalnych w Jankowicach, odbędzie się wystawa prac uczestników pleneru. W plenerze może wziąć udział każdy, bez względu na wiek.

Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt z Elżbietą Pierchałą, pod numerem tel. 511 648 748, w terminie do 1 sierpnia włącznie. Udział w plenerze jest bezpłatny.

## DLA PODATNIKÓW PODATKU ROLNEGO

W związku z prowadzonymi przez tutejszy Urząd Gminy czynnościami kontrolnymi dotyczącymi zawierania obowiązkowych ubezpieczeń

- odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego (OC rolników),
- budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych.

Przypominamy wszystkim zobowiązanym, którzy do chwili obecnej nie udokumentowali zawarcia w/w. umów ubezpieczenia, że ostateczny termin złożenia oświadczenia wraz z kserokopią polisy lub kserokopią dokumentów potwierdzających opłacanie składki za 2009r. należy złożyć najpóźniej do 31.07.2009r. Druk oświadczenia każdy podatnik podatku rolnego otrzymał wraz z decyzją podatkową

W przypadku przekazania gruntów w posiadanie (także dzierżawę lub użytkowanie) innemu posiadaczowi proszę o przesłanie kserokopii umowy dzierżawy lub użytkowania.

Rolnik, który nie spełni obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia, zgodnie z ogólnymi warunkami określonymi w ustawie, jest obowiązany wnieść opłatę, której wysokość wynosi:

- w ubezpieczeniu OC rolników – równowartość – (w złotych) – 30 euro,
- ubezpieczeniu budynków rolniczych – równowartość – (w złotych) – 100 euro.

Wniesienie opłaty nie powoduje udzielenia rolnikowi ochrony ubezpieczeniowej i nie zwalnia go z obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia, zatem każde ujawnienie braku tej ochrony oznacza kolejne obciążenie rolnika dolegliwą opłatą.

W przypadku stwierdzenia braku polisy zgodnie z przepisami ustawy będą egzekwowane opłaty o których mowa wyżej

Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy pok. nr 13 (Piotr Pustelnik) lub pod numerem tel. 032 432 75 38

# Olimpijski rok Karoliny

**Przełom maja i czerwca, to dla Karoliny Staniuchy czas intensywnych przygotowań do udziału w VI Ogólnopolskim Mityngu w Jeździe Szybkiej Na Wrotkach Olimpiad Specjalnych, który odbył się w dniach 5 – 7 czerwca w Supraślu i Ogrodnickach.**

Zawody te poprzedzone były wyjazdem na VIII Regionalny Mityng w Jeździe Szybkiej na Wrotkach Olimpiad Specjalnych w Jastrzębiu-Zdroju, który miał miejsce 28 maja. Z Jastrzębia Karolina przywozła kolejne złoto.

Przypomnijmy: Karolina, uczennica Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Rybniku, zdobyła srebrny medal w łyżwiarstwie szybkim na IX Światowych Zimowych Igrzyskach Olimpijskich w Boise (USA). Karolina była jedną z 37 reprezentantów Polski na odbywających się od 1 do 13 lutego igrzyskach.

Karolina Staniucha jest młodą i utalentowaną zawodniczką Sekcji Terenowej „Fair Play” Olimpiad Specjalnych w Rybniku. Trenuje jazdę na wrotkach oraz łyżwiarstwo szybkie pod okiem Małgorzaty Lazar. Karolina po raz pierwszy na łyżwach stanęła całkiem niedawno – podczas szkolnej akcji „Zima w mieście” i od tej pory łyżwy stanowią nieodzowną część jej w życia.

Jej wielka przygoda związana z wyjazdem do Stanów Zjednoczonych rozpoczęła się w zeszłym roku. W dniach 29-30 marca ub.r. odbyła się uroczystość losowania zawodników do reprezentacji Polski spośród medalistów VII Ogólnopolskich Zimowych Igrzysk

Olimpiad Specjalnych w Białymstoku. Karolina podczas tych igrzysk zdobyła najwyższe trofea: III miejsce i brązowy medal na dystansie 111 m.; II miejsce i srebrny medal na dystansie 222 m.; I miejsce i złoty medal na dystansie 333 m. Wyniki te pozwoliły jej na zakwalifikowanie się do polskiej reprezentacji. W grudniu odbył się obóz przygotowawczy w Zakopanem. Jego założeniem, obok treningów, było podsumowanie zajęć, dokładne sprawdzenie sportowców, tzn. ich możliwości i stanu zdrowia, a co najważniejsze – wyłonienie głównego składu Reprezentacji Polski. Główny skład naszej reprezentacji liczył 37 zawodników startujących w takich dyscyplinach jak: hokej halowy, łyżwiarstwo szybkie, narciarstwo biegowe i narciarstwo zjazdowe, a także kadra trenerów i opiekunów. We wtorek, 3 lutego, w Centrum Edukacji Olimpijskiej w Warszawie, odbyło się oficjalne pożegnanie reprezentacji kraju i wręczenie nominacji olimpijskich. W uroczystości wzięło udział wielu znamienitych gości, m.in. Pierwsza Dama – Maria Kaczyńska, a także wiceprzewodnicząca Polskiego Komitetu Olimpijskiego, pani Irena Szewińska. Podczas uroczystości przypomniano o misji Olimpiad Specjalnych. Ruch Specjal Olympics powstał 40 lat temu w USA w przekonaniu, iż osoby z niepełnosprawnością intelektualną potrafią przy odpowiedniej zachęcie i instrukcji trenować, cieszyć się i czerpać korzyści z uczestnictwa w zawodach sportowych.

Wylot polskiej reprezentacji na igrzyska odbył się następnego dnia po oficjalnych nominacjach, a 7 lutego miała miejsce wielka ceremonia otwarcia igrzysk. Karolina



startowała w trzech konkurencjach. Na dystansie 333 m. zajęła II miejsce, na dystansie 500 m. – IV miejsce, a na dystansie 777 m. zdobyła VI miejsce. Igrzyska w Boise zakończyły się 13 lutego oficjalną ceremonią zamknięcia. Rodzina utytułowanej olimpijki oraz cała szkoła z niecierpliwością czekali na powitanie srebrnej medalistki.

We wtorek, 17 lutego, odbyło się oficjalne powitanie medalistki w auli Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Rybniku. Karolina odebrała gratulacje m.in. z rąk zastępcy prezydenta Rybnika – Joanny Kryszczyżyn oraz jako mieszkanka Świerklan, z rąk wójta Stanisława Gembalczyka.

Wielki sukces dziewczyny przypomniawszy słowa przysięgi składanej przez zawodników przed zawodami Olimpiad Specjalnych, które brzmią: *Pragnę zwyciężyć, lecz jeśli nie będę mógł zwyciężyć, niech będę dzielny w swym wysiłku*”. Wysilek wkładany przez Karolinę w trening, jej zaangażowanie i chęć rywalizacji, przyczyniły się do osiągnięcia tak dobrych wyników.

Ze szczególną radością przedstawiamy osiągnięcia Karoliny z racji przynależności jej oraz jej babci - Marii Kwiatkowskiej - do Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych i Ich Opiekunów, działającego w naszej gminie.

Trzymamy za naszą zawodniczkę kciuki i życzymy jej ogromnych sukcesów.

# Wakacje na sportowo

Poniżej przedstawiony harmonogram zajęć sportowo-wakacyjnych, na które serdecznie zapraszamy.

Zajęcia potrwają do 14 sierpnia. Zapraszamy w godzinach od 9.00 do 13.00, do Ośrodka Rekreacyjno-Sportowego w Świerklanach we wtorki, środy i piątki i do Ośrodka Rekreacyjno-Sportowego w Jankowicach w poniedziałki i czwartki.

Uczestnicy zajęć: dziewczęta i chłopcy w wieku: szkoły podstawowe (r. 1995 i młodszy), gimnazjaliści (r. 1993 i młodszy), szkoły ponadgimnazjalne (r. 1990 - 1992)

Telefony organizatorów: GOKiR: 032 430 41 40; 032 430 44 90; Grzegorz Wyciszczok: 600 310 670; Tomasz Pieczka: 506 552 469

## 13 lipca – Jankowice:

9.00 – 11.00 - siatkówka plażowa (uczniowie gimnazjów), tenis ziemny (uczniowie szkół ponadgimnazjalnych);

11.00 - 13.00 - siatkówka plażowa (p.gim.), rzuty do kosza (gim.), tenis ziemny (p.gim.);

**14 lipca – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), zagrywka dolna i górna w wyznaczone pole (gim.), żonglerka piłką (gim.); 11.00 – 13.00 - piłka nożna plażowa (SP), tenis stołowy (gim.)

**15 lipca – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), Hula hop (SP);

11.00 – 13.00 - żonglerka piłką (gim. i p.gim.), piłka nożna – strzał do koła (SP i gim.)

**16 lipca – Jankowice:** 9.00. – 11.00 - siatkówka plażowa (p.gim.), tenis ziemny (gim.), piłka nożna przez siatkę (p.gim. i gim.);

11.00 – 13.00 - rzuty do kosza (gim.), tenis ziemny (p.gim.)

**17 lipca – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - piłka nożna – strzały do koła (SP), siatkówka plażowa (gim.);

11.00 – 13.00 - żonglerka piłką (SP), tenis stołowy (gim.), zagrywka dolna i górna w wyznaczone pole (p.gim.)

**20 lipca - Jankowice:** 9.00 – 11.00 - siatkówka plażowa (gim.), tenis ziemny (p.gim.);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (p.gim.), rzuty do kosza (gim.), tenis ziemny (gim.)

**21 lipca - Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa - żonglerka piłką (SP);

11.00 – 13.00 - odbicia sposobem górnym i dolnym w parach (SP), siatkówka plażowa (SP)

**22 lipca – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), hula hop (SP);

11.00 – 13.00 - ringo (SP), tenis stołowy (gim.)

**23 lipca – Jankowice:** 9.00 – 11.00 - siatkówka plażowa (p.gim.), tenis ziemny (gim.);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (gim.), rzuty do kosza (gim.), tenis ziemny (p.gim.)

**24 lipca – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.); 11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (SP), tenis stołowy (gim.), żonglerka piłką

**27 lipca – Jankowice:** 9.00 – 11.00 - siatkówka plażowa (gim.), tenis ziemny (p.gim.);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (gim.), odbicia sposobem górnym i dolnym (gim.), rzuty do kosza (SP)

**28 lipca – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), żonglerka piłką (SP);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (SP), tenis stołowy (gim.)

**29 lipca – Świerklany:** 9.00 - 11.00 - siatkówka plażowa (gim.), tenis stołowy (SP), badminton (SP); 11.00 – 13.00 - ringo (SP), tenis stołowy (gim.)

**30 lipca – Jankowice:** 9.00 – 11.00 - strzały do koła – piłka nożna (gim.), odbicia piłki sposobem górnym i dolnym w dwójkach (SP);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (gim.), rzuty do kosza (gim.), tenis ziemny (p.gim.)

**31 lipca – Świerklany:** 9.00 - 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), rzuty do kosza (SP);

11.00 – 13.00 - tenis stołowy (gim.), żonglerka piłką (SP)

**3 sierpnia – Jankowice:** 9.00 – 11.00 - siatkówka plażowa (gim.), tenis ziemny (p.gim.);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (p.gim.), rzuty do kosza (gim.), tenis ziemny (gim.)

**4 sierpnia – Świerklany:** 9.00 - 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), żonglerka piłką

(SP); 11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (SP), tenis stołowy (gim.)

**5 sierpnia – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), hula hop (SP);

11.00 – 13.00 - ringo (SP), żonglerka piłką

**6 sierpnia – Jankowice:** 9.00 – 11.00 - siatkówka plażowa (p.gim.), tenis ziemny (gim.), piłka nożna przez siatkę;

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (gim.), rzuty do kosza (gim.)

**7 sierpnia – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), rzuty do kosza (SP);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (SP), tenis stołowy (gim.)

**10 sierpnia – Jankowice:** 9.00 – 11.00 - siatkówka plażowa (gim.), tenis ziemny (p.gim.);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (p.gim.), rzuty do kosza (gim.), tenis ziemny (gim.)

**11 sierpnia – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), żonglerka piłką (SP);

11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (SP), tenis stołowy (gim.)

**12 sierpnia – Świerklany:** 9.00 – 11.00 - tenis stołowy (SP), siatkówka plażowa (gim.), hula hop; 11.00 – 13.00 - ringo (SP), strzały do koła – piłka nożna (p.gim.)

**13 sierpnia - Jankowice:** 9.00 - 11.00 - siatkówka plażowa (p.gim.), tenis ziemny (gim.),

piłka nożna przez siatkę (p.gim. i gim.); 11.00 – 13.00 - siatkówka plażowa (gim.), rzuty do kosza (gim.)

**14 sierpnia – Świerklany:** 10.00 – podsumowanie wyników, wręczenie nagród